

18. Honesty/Sincerity

၁၈။ ရိုးသားဖြောင့်မတ်သောစိတ်

၁၈။ မီးလုံ့ကဆင်သိုင်းယှဉ်းပုဂ္ဂိုလ်၊ခါဝ်

Hebrews 13:18 Pray for us. We are sure that we have a clear conscience and desire to live honorably in every way.

ဟေဗြဲသြဝါဒစာ ၁၃:၁၈ ငါတို့အဘို့ ဆုတောင်းကြလော့။ ငါတို့သည် ကိုယ်ကိုကိုယ် သိသောစိတ်ကြည်လင်လျက်၊အရာရာတို့၌ကောင်းမွန်စွာကျင့်နေခြင်းငှါအလိုရှိသောသူဖြစ် သည်ဟု စိတ်စွဲလန်းခြင်းရှိကြ၏။

ရှေ့ဥပြး ၁၃:၁၈ သူးတွင်းပုခန်းရှမ်းတု။ ရှမ်းရှုတူင်လင်းဂင်၊၀း၊ ရှမ်းမီးကလူင်၊ နှ်းဂမ်ရှာင်လီလီငါမ်းငါမ်းခင်းလွင်းတင်းရှူးလှိုင်ရှူးပိုင်ခေခေယု၊ကော့။

Discussion: Honest in every way

ဆွေးနွေးရန် = အစစအရာရာ ရိုးသားဖြောင့်မတ်ပါ
ကဆင်တေလံးရှပ်၊လၢတ်း = ဂမ်ရှာင်လီလီငါမ်းငါမ်းခင်းလွင်းတင်းရှူးလှိုင်ရှူးပိုင်

Acts 24:16 So I strive always to keep my conscience clear before God and man.

တမန်တော်ဝတ္ထု ၂၄:၁၆ ထိုကြောင့်၊ ဘုရားသခင်ကိုပြစ်မှားပြီ၊ လူတို့ကိုပြစ်မှားပြီဟု ကိုယ်စိတ်နှလုံးသည်ကိုယ်၌အပြစ်တင်ခွင့်နှင့်အစဉ်ကင်းလွတ်မည်အကြောင်းအကျွန်ုပ် သည်ကြိုးစားအား ထုတ်ပါ၏။

ဝုတ်ထုတမာဆင်၊လင်း၊ ၂၄:၁၆ ပိုင်းခံလေး၊ ဂင်ခးခတ်းလှိုင်ရှူးရှပ်လှိုင်တူင်လင်းဂင်၊ ဂၢင်းလွတ်းတင်းကခွာင်တင်းကဆင်တင်၊ကပျီတ်းတီးတူင်လင်းဂင်၊၀း၊- ဖိတ်းဇြူး ပီခင်လင်းယဝ်၊ ဖိတ်းရှူးခင်းယဝ်၊ ၀းခင်၊ခံခေခေ ယု၊တု၊သေ၊ခးကော့။

1 Timothy 1:19 Holding on to faith and a good conscience. Some have rejected these and so have shipwrecked their faith.

တိမောသေသြဝါဒပဌမစောင် ၁:၁၉ ထိုယုံကြည်ခြင်းမှစသည်တို့ကို အချို့သောသူတို့သည် ပယ်ပြီးလျှင်၊ ယုံကြည်ခြင်းသဘောပျက်၍ဆုံးရှုံးကြပြီ။

၁ တိမေးသေ၊ ၁:၁၉ ခပ်ဂမ်းဖွင်း၊ ဧပ၊ပီတ်းတင်းကဆင်ယုမ်၊မၢတ်းခပ်ခေခေသေ ယဝ်၊ ရှိုင်းသင်းဖေးတင်းယုမ်၊မၢတ်းခပ် လူလီင်လေး၊သုမ်းယဝ်။

Discussion: With clear conscience

ဆွေးနွေးရန် = အသပစိတ်စင်ကျယ်စေပါ
ကဆင်တေလံးရှပ်၊လၢတ်း = ရှူးတူင်ကဆင်ရှုတူင်လင်းဂင်၊ဂၢင်းလွတ်းတင်း တင်းကဆင်တင်၊ကပျီတ်းတူင်လင်းဂင်၊ခေခေတု။

2 Corinthians 8:21 For we are taking pains to do what is right, not only in the eyes of the Lord but also in the eyes of men.

ကောရိန္တု သြဝါဒစာဒုတိယစောင် ၈:၂၁ သခင်ဘုရားရှေ့တော်၌မက၊ လူတို့ရှေ့၌ တင့်တယ် လျှောက်ပတ်သော အကျင့် ကို ကြံစည်ကြ၏။

၂ ဂျော့ရီခ်စ်ထု ၈:၂၁ ဂျေးတီးဇာ၊ ချေးလင်း၊ ဖြူးဂူလ်းကမ်၊ ဂျေးဂျေးတီးဇာ၊ ချေးဂူခင်းတင်းလံ၊ ဂျေးဂျမ်း၊ ပွင်လွင်း၊ တင်းကခ်လီကခ်ငါမ်းသင်၊ ထုဂ်၊ ခေခေ ယူ၊ ဂျေး။

Discussion: In the eyes of God and men

ဆွေးနွေးရန် = ဘုရားရှေ့ လူတို့ရှေ့မှာ တင့်တယ် လျှောက်ပတ်စွာ နေပါ
ကခ်တေလံ၊ ဂျပ်၊ လတ်၊ = ယူ၊ လီလီငါမ်းငါမ်းဇာ၊ ချေး၊ ဖြူး ဇာ၊ ထူးဂူခင်းတု။

2 Corinthians 1:12 Now this is our boast: Our conscience testifies that we have conducted ourselves in the world, and especially in our relations with you, in the holiness and sincerity that are from God. We have done so not according to worldly wisdom but according to God's grace.

ကောရိန္တု သြဝါဒစာဒုတိယစောင် ၁:၁၂ ငါတို့ဝါကြားဝမ်းမြောက်ခြင်းအကြောင်းဟူမူ ကား၊ လောကီပညာကိုအမှီမပြုဘုရားသခင်၏ကျေးဇူးတော်ကိုအမှီပြု၍ လျစ်လျူသောစိတ် နှင့်၎င်း၊ ဘုရားသခင်အလိုတော်ရှိသော ကြည်ဖြူခြင်းနှင့်၎င်း၊ ငါတို့သည် ဤလောက၌ ကျင့်ကြံပြုမူ၍ သင်တို့ဆီမှာလည်းထိုသို့အထူးသဖြင့်ကျင့်ကြံပြုမူသည်ဟုကိုယ်ကိုယ်သိ သောစိတ်သည် သက်သေခံသတည်း။

၂ ဂျော့ရီခ်စ်ထု ၁:၁၂ လွင်းတင်းကခ် ဂျမ်းလံ၊ ဂျပ်၊ ဝါင်း ကပ်ဂုင်၊ လမ်းလုံကခ်ဂူ တူင်လင်းဂပ်၊ ဂျပ်၊ ခါမ်၊ သါဂ်၊ သေ၊ လွင်းကခ်ဂုပ်၊ ကမ်၊ ကိင်၊ ပိုင်၊ လု၊ လေးဂီ၊ ။ ဂျမ်း ကိင်၊ ဂျေးလူး၊ ဖြူးပီခ်လင်း၊ သေခေလ၊ ကပ်တင်းလုံကခ်ကမ်၊ မီးသွင်ဇာ၊ သွင်ပု၊ ကိဂ်၊ တင်း တင်းကခ်ခါင်လင်၊ ကခ်ဖြူးပီခ်လင်း၊ မီးကလုပ်၊ ခေခေ သေယဝ် ဂမ်ဂျာင့် သင်၊ ဂျိတ်၊ ခင်းလေးဂု၊ ခေခေလ၊ ဂျေးတီး၊ သူဂျေး ယိင်၊ ခိမ်းဂမ်ဂျာင့်သင်၊ ဂျိတ်၊ လိုဝ် ခေခေ၊ ခေခေဂျေး။

Discussion: Sincerity is from God

ဆွေးနွေးရန် = ဖြူစင်ဖြောင့်မတ်ခြင်းသည် ဘုရားသခင်ထံတော်မှဖြစ်၏

ကခ်တေလံ၊ ဂျပ်၊ လတ်၊ = တင်းကခ်မူတ်းလင်၊ တင်းကခ်သိုင်းတေ၊ လုဂ် ဂျေးတီး၊ ဖြူးပီခ်လင်း၊ ပီခ်မုးဂျေး။

Romans 12:9 Love must be sincere. Hate what is evil; cling to what is good.

ရောမသြဝါဒစာ ၁၂:၉ မေတ္တာစိတ်သည်လျှို့ဝှက်ခြင်းနှင့်ကင်းစေလော့။ ဆိုးညစ်သောအမှု ကိုစက်ဆုပ်ရွံရှာကြလော့။ ကောင်းမွန်သောအမှု၌မှီဝဲဆည်းကပ်ကြလော့။ ညီအစ်ကိုချစ်ခြင်း

အရာမှာ၊ပကတိပေါက်ဘော်ကဲ့သို့တယောက်ကိုတယောက်စုံမက်ကြလော့။ချီးမွမ်းခြင်း
အရာမှာ၊ သူတပါးကို ကိုယ်ထက်ချီးမြှောက်ကြလော့။

ရှင်းမ ၁၂:၉ တင်းဂှ်မိတ်းတၢ၊လမ်း ဂင်းလွတ်းတင်း တင်းကဆဲထိမ်၊ကဆဲမိပ်း
ကော့။ လီဂှ်းတင်းကဆဲဂှ်၊ကဆဲမိုက်းတၢ။ လမ်းလွမ်းတင်းကဆဲလီကဆဲငါမ်းတၢ။

Discussion: Sincere love

ဆွေးနွေးရန် = ဖြူစင်ဖြောင့်မတ်သော ချစ်ခြင်းမေတ္တာ
ကဆဲတေလံးဂှ်၊လၢတ်း = တင်းဂှ်မိတ်းတၢ၊ကဆဲမုတ်းလၢင်၊သိုဝ်းတၢ၊

Mat 18:35 “this is how my heavenly Father will treat each of you unless you forgive your brother from your heart.”

Ephesians 6:5-7 Slaves, obey your earthly masters with respect and fear, and with sincerity of heart, just as you would obey Christ. Obey them not only to win their favor when their eye is on you, but like slaves of Christ, doing the will of God from your heart. Serve wholeheartedly, as if you were serving the Lord, not men.

ဖေက်သြဝါဒစာ ၆:၅-၇ အစေခံကျွန်တို့၊ ခရစ်တော်၏စကားကိုနားထောင်သကဲ့သို့ ကြောက်ရွံ့တုန်လှုပ်လျက်၊စိတ်နှစ်ခွမရှိဘဲလောကီသခင်၏စကားကို နားထောင်ကြလော့။ လူတို့၏စိတ်ကိုနူးညွတ်စေသောသူကဲ့သို့၊မျက်မှောက်၌သာနားထောင်သည်မဟုတ်၊ ခရစ်တော်၏ကျွန်ကဲ့သို့စေတနာစိတ်နှင့်ဘုရားသခင်၏အလိုတော်ကိုစောင့်၍၊လူ၏အစေကိုသာ ခံသကဲ့သို့မဟုတ်၊ သခင်ဘုရား၏အစေကို ခံသကဲ့သို့ ကြည်ညိုသောသဘောနှင့် အစေကို ခံကြလော့။

ကေးဗီတ်း ၆:၅-၇ ချးခပ်ဂှ်လ်း၊ ယင်းကမ်၊မီးရှုင်လုံသွင်ဗေ၊သွင်ပျးသေယဝ် မီးတင်းကဆဲရှုင်၊သေ၊ရှုင်ယမ်လဝ်းလေးးဂီ၊သူ မိုခ်လိုဝ်းခင်၊ကဆဲသူထွမ်၊ကပ်စွမ်း လဝ်းခရိလုံ ခခေ်တၢ။ ထွမ်၊ကပ်ဂှ်တင်းလွမ်းတၢ၊ခပ် ဂှ်းလံးထုဂ်၊လုံခပ်ခခေ်ဂှ်လ်း ကမ်၊လုံး။ ထွမ်၊ကပ်ဂှ်တင်းလွမ်း မိုခ်ခင်၊ချး လဝ်းခရိလုံ ခခေ်လေး ပျးတင်းလုံ လေး၊တခေ်၊သေယဝ် ဂှ်တင်းသၢင်း မိုခ်ခင်၊ဂှ်တင်းသၢင်းလွမ်းကလုင်၊ဗြူးပီခ်လဝ်း ခခေ်တၢ။ ခါမ်၊တင်းကဆဲလုံသွံ မိုခ်လိုဝ်းခင်၊ ခါမ်၊တင်းကဆဲ ဂှ်ခင်းလုံသွံခခေ် ကမ်၊လုံးလေး မိုခ်လိုဝ်းခင်၊ လဝ်းခရိလုံ လုံသွံခခေ်တၢ။

Colossians 3:22 Slaves, obey your earthly masters in everything; and do it, not only when their eye is on you and to win their favor, but with sincerity of heart and reverence for the Lord.

ကောလောသဲသြဝါဒစာ ၃:၂၂ အစေခံကျွန်တို့၊သခင်ဘုရားကိုကြောက်ရွံ့လျက်၊လူတို့ ၏စိတ်ကိုနူးညွတ်စေသောသူကဲ့သို့၊မျက်မှောက်၌သာနားထောင်သည်မဟုတ်၊စိတ်နှစ်ခွမရှိ ဘဲ၊ လောကီသခင်၏စကားကို အရာရာ၌နားထောင်ကြလော့။

ရှေးလေးစားသော ၃:၂၂ ချမ်းသာစွာကိုလည်း၊ ထွမ်းကပ်စွာလည်းလေးစားစွာ၊ သူ့အဖွင့်လွင်းတောင်း
ရှူးထိုက်ရှူးပိုင်တည်း။ ယင်းကမ်းမီးရှုင်လုံသွင်အံ၊ သွင်ပေး၊ ယင်းကမ်းပီခင်ကျေကမ်းဂြိုတ်း
ရှုင်ရှူးရှုင်လုံရှုခင်းသိုင်းရှုလင်းလေး၊ မီးလုံကမ်းရှုင်ခေလင်း၊ ဖြူးသေယဝ်။

Discussion: Sincere heart

ဆွေးနွေးရန် = ဖြူစင်ဖြောင့်မတ်သော နှလုံးသား။
ကမ်းတေလံးရှုင်၊ လာတ်း = ရှုင်လုံကမ်းအိုက်၊ ခပ်သိုင်းတေ၊။

2 Corinthians 2:17 Unlike so many, we do not peddle the word of God for profit. On the contrary, in Christ we speak before God with sincerity, like men sent from God.

ကောရိန္တု သြဝါဒစာဒုတိယစောင် ၂:၁၇ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို
မှောက်လှန်သောသူများတို့နှင့်ငါတို့သည်မတူဘဲကြည်ဖြူသောစိတ်ရှိ၍ဘုရားသခင်၏အ
လိုတော်နှင့်အညီ၊ ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌ခရစ်တော်၏ တရားကိုဟောပြောကြ၏။

၂ **ရှေးရီခင်ထု ၂:၁၇** ရှမ်းခုံ ယင်းကမ်း၊ မှီခင်ခင်တင်းရှုခင်းခင်ခေ၊ ကမ်းရှူး
ခေရှုဂပတ်း၊ ဖြူးဖြူးပီခင်လင်းယုတ်းရှူး၊ ယွမ်းရှူး၊ ခေခေလေး၊ ရှမ်းမီးလုံကမ်းခပ်
လောင်၊ ရှေးလာတ်း၊ ဖြူးလင်းခေရီလုံ လွမ်းခင်၊ ကလုင်၊ ဖြူးပီခင်လင်း၊ ရှူးတီးအံ၊
ခေဖြူးပီခင်လင်းခေခေကျေး။

Discussion: Speak sincerely

ဆွေးနွေးရန် = ဖြူစင်ဖြောင့်မတ်သော စကား။
ကမ်းတေလံးရှုင်၊ လာတ်း = ခေးရှူးကမ်းကမ်းအိုက်၊ ခပ်သိုင်းတေ၊။

2 Corinthians 4:1-2 Therefore, since through God's mercy we have this ministry, we do not lose heart. Rather, we have renounced secret and shameful ways; we do not use deception, nor do we distort the word of God. On the contrary, by setting forth the truth plainly we commend ourselves to every man's conscience in the sight of God.

ကောရိန္တု သြဝါဒစာဒုတိယစောင် ၄:၁-၂ ထိုကြောင့် ငါတို့သည် ထိုသို့သောတရား၏
အမှုကိုဆောင်ရွက်သောသူဖြစ်၍၊ ကရုဏာကျေးဇူးတော်ကိုခံရသည်နှင့်အညီ၊ အားလျော့
စိတ်ပျက်ခြင်းနှင့်ကင်းလွတ်ကြ၏။ ဆိတ်ကွယ်ရာအရပ်၌ပြုသောရှက်ဘွယ်သောအမှုများကို
ပယ်ကြ၏။ ပရိယာယ်ကိုမသုံးဘဲဘုရားသခင်၏နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကိုထိမ်ဝှက်မှောက်
လှန်ခြင်းမရှိသောတရားကိုအတည့်အလင်းဘော်ပြု၍၊ ဘုရားသခင်ရှေ့တော်၌လူအပေါင်း
တို့၏ စိတ်ထင်အတိုင်း ချီးမွမ်း ဘွယ်သောအကျင့်လေ့ကို ကျင့်ကြ၏။

၂ **ရှေးရီခင်ထု ၄:၁-၂** ပိုင်းခံလေး၊ ရှမ်းပီခင်ကျေကမ်းပွင်ဂြိုတ်းကမူဖြူး လိုဝ်
ခင်၊ ခံလေး၊ ရှူးခင်၊ ကမ်းရှမ်းလံးခမ်၊ ကပ်ရှေးလူးရှူးခေ၊ တင်းကမ်းမခင်းလင်း၊
ကိတ်းလူခေခေ ရှမ်းရှင်းလွတ်းတင်းတင်းကမ်းရှိုင်းရှူးခင်းလုံလူကျေး။ ရှမ်းခေပီတ်း၊
လွင်းတင်းကမ်းလီကွန်းလီကံ၊ ကမ်းဂြိုတ်းရှူးခင်းတီးကမ်းလုံကမ်းတိတ်း၊ တင်းလံ

ခေတ်ယဉ်။ ဂုဏ်းကမ်း၊ သုခပရိနယ၊ ကမ်း၊ မီးတိုင်းကမ်းထိမ်၊ ကမ်းမိပ်သေလေး၊ ခွမ်း၊ ပိခမ်း၊ ခုတ်ပတ်၊ တြားလင်းပိတ်။ မွှ်၊ လတ်၊ သမ်၊ မ၊ တြားလင်းလင်းလေး၊ ဂျားခင်၊ ကမ်းဂုဏ်တင်းလုံထိုင်၊ ခေတ် ဂမ်ဂျာင့်တိုင်းဂမ်တိုင်းဂျာင့်ကမ်းလီကွမ်းယွင်း၊ ခေတ် ဂျားတီး၊ နေ၊ နေ၊ နေ၊ ပိခင်လင်း၊ ကျေး။

Discussion: Do not distort the word of God

ဆွေးနွေးရန် = ပရိယာယ်သုံး၍ ဘုရားသခင်၏ နှုတ်ကပတ်တရားတော်ကို ထိမ်မှတ် မှောက်လှန်ခြင်းမပြုနှင့်။ သမ္မာတရားကို အတည်အလင်းတော်ပြုပါ။

ကမ်းတေလံ၊ ဂုဏ်၊ လတ်၊ = ယ၊ ပေသုင်းတိုင်း၊ ခွမ်း၊ ပရိနယ၊ သေလေး၊ ခွမ်း၊ ပိခမ်း၊ ခုတ်ပတ်၊ တြားလင်းပိတ်။ မွှ်၊ လတ်၊ သမ်၊ မ၊ တြားလင်းလင်းမခင်၊ မခင်၊ မိခင်၊ မိခင်၊ လိုင်း၊ လိုင်း၊ လိုင်း၊ လိုင်း၊ တ၊

Philippians 4:8-9 Finally, brothers, whatever is true, whatever is noble, whatever is right, whatever is pure, whatever is lovely, whatever is admirable - if anything is excellent or praiseworthy - think about such things. Whatever you have learned or received or heard from me, or seen in me - put it into practice.

ဖိလိပီသြဝါဒစာ ၄:၈-၉ ကြွင်းသေးသောစကားဟူမူကား၊ ညီအစ်ကိုတို့၊ သမ္မာတရားနှင့် ဆိုင်သောအကျင့်၊ လျောက်ပတ်သောအကျင့်၊ ဖြောင့်မတ်သောအကျင့်၊ စင်ကြယ်သော အကျင့်၊ သူတပါးနှစ်သက်ဘွယ်သော အကျင့်၊ ချီးမွမ်းဘွယ်သော အကျင့် ရှိသမျှတို့ကို ၎င်း၊ ပါရမီတပါးပါး၊ ကောင်းသောသီတင်းတပါးပါးနှင့် ဆိုင်သောအကျင့်တို့ကို ၎င်း၊ နှလုံးသွင်း ကြလော့။ သင်တို့သည် အထက်ကသင်ယူ၍ ငါ၌ကြားမြင်ခဲ့ပြီးသမျှတို့ကို ကျင့်ကြလော့။ ထိုသို့ကျင့်လျှင် ငြိမ်သက်ခြင်း၏ အရှင်ဘုရားသခင်သည် သင်တို့နှင့် အတူရှိတော်မူလိမ့်မည်။

နိလိပီ ၄:၈-၉ ခွမ်းကမ်းယင်းဂိုတ်ယင်းဂျာခင်၊ လမ်း၊ ပီး၊ နွင့်၊ ခပ်ဂိုတ်၊ လွင်း၊ တိုင်းကမ်းလတ်၊ သီင်၊ ဂခင်တင်းသမ်၊ မ၊ တြားလုံလွင်း၊ တိုင်းကမ်းသင်၊ ထုတ်၊ လုံ၊ လွင်း၊ တိုင်းကမ်းသိုင်း၊ တေ၊ လုံ၊ လွင်း၊ တိုင်းကမ်းခပ်လင်၊ လုံ၊ လွင်း၊ တိုင်းကမ်းထုတ်၊ လုံ၊ ပိုခမ်း၊ လုံ၊ လွင်း၊ တိုင်းကမ်းလီကွမ်းလီယွင်း၊ လုံ၊ ဂျားမီးတင်းသီင်၊ တင်းလူင်လေး၊ သင်၊ ပေးမီးလွင်း၊ တိုင်းကမ်းလတ်၊ သီင်၊ ဂခင်တင်းပ၊ ရမီ၊ သေပေးပေးခေတ်လေး၊ သင်၊ ပေးမီးလွင်း၊ တိုင်းကမ်းလတ်၊ သီင်၊ ဂခင်တင်းသတိုင်းကမ်းလီကမ်းငါမ်းသေပေးပေးခေတ်လေး၊ သင်၊ ကွမ်းဂခင်ကပ်သုင်းသုံ၊ ဝံခင်းဂုပ်လုံတ၊ သူကွမ်းဂခင်ဂမ်ဂျာင့်ဂျားကမ်းသူလံ၊ သွမ်းကပ်လံ၊ ငိခင်းကပ်လံ၊ ဂုခင်ကပ်တီးဂပ်တင်းသီင်၊ တင်းလူင်ခေတ်တ၊ နေ၊ ပိခင်လင်း၊ လင်း၊ တိုင်းခမ်ခေတ် တမ်းမီးယူ၊ လူလုံ၊ ဂခင်တင်းသူကျေး။

Discussion: Practice sincerity

ဆွေးနွေးရန် = ဖြူစင်ဖြောင့်မတ်စွာ ကျင့်ကြံခြင်း။

ကမ်းတေလံ၊ ဂုဏ်၊ လတ်၊ = ဂျာခင်၊ ပွင်၊ နိုတ်၊ ခပ်သိုင်း၊ တေ၊

Colossians 3:23-25 Whatever you do, work at it with all your heart, as working for the Lord, not for men, since you know that you will receive an inheritance from the Lord as a reward. It is the Lord Christ you are serving. Anyone who does wrong will be repaid for his wrong, and there is no favoritism.

ကောလောသဲသြဝါဒစာ ၃:၂၃-၂၅ လူ၏အမှုကိုသာဆောင်ရွက်သကဲ့သို့မဟုတ်၊ သခင်ဘုရား၏အမှုတော်ကိုဆောင်ရွက်သကဲ့သို့၊ ပြုလေသမျှ တို့၌ စေတနာစိတ်နှင့်ပြုကြလော့။ သင်တို့သည်သခင်ခရစ်တော်၏အစေကိုခံကြသည်ဖြစ်၍၊ အမှုတော်တည်းဟူသောအကျိုးကို၊ ထိုသခင်ဘုရား ၏လက်တော်မှခံရလိမ့်မည်ဟုသိမှတ်ကြလော့။ မတရားသောအမှုကို ပြုသောသူမည်သည်ကား၊ မိမိပြုသောအမှု၏အကျိုးအပြစ်ကိုခံရလိမ့်မည်။ အဘယ်သူ၏မျက်နှာကို မှတ်တော် မမူ။

ကျေးဇူးလေးနာမေး ၃:၂၃-၂၅ ခန်းဂျားကန်သူဂိုဏ်းတင်းသီင်းတင်းလှင်ခေခေပျားတင်းလှင်လေ၊ တခေ၊ သေခလေး၊ ဂိုဏ်းလိုဝ်ခေင်၊ ကန်ပွင်ဂိုဏ်းကမူဂုဏ်ခမ်းကမ်၊ လှိုင်းခလေး၊ ဂိုဏ်းလိုဝ်ခေင်၊ ကန်ပွင်ဂိုဏ်းကမူလင်း၊ ငြေးခေခေတု။ သူတင်းလံးခမ်း၊ ကပ်ကရျှင်းကန်ပီခေကမူလှ်၊ လင်းခန်းမိုင်းလင်း၊ ငြေး ဝျားခံမတ်းတွင်းဝံတု။ ခမ်း၊ တင်းလှိုင်းတင်းသွံလင်း၊ ခရိုလှိုတု။ ဂျေးကန်ဂိုဏ်းကမူကန်ကမ်၊ တြေးခေခေလမ်း တင်းလံးခမ်း၊ တင်းကန်တီခင်းပခေလွမ်းခေင်၊ ကမူတင်းကန်တူင်လင်းဂပ်၊ ဂိုဏ်းခေခေကေး။ မခင်းလင်း၊ ကမ်၊ တူလှ်ခေး၊ လီဂ်ခေးယှို၊ ဗှေးလှိုသေဂျေးသေဂူခင်း။

Discussion: Do it from heart

ဆွေးနွေးရန် = ပြုလေသမျှ တို့၌ စေတနာစိတ်နှင့်ပြုကြလော့။
ကန်တေလံးဂုပ်၊ လၢတ်း = ခန်းဂျားကန်ဂိုဏ်းဂျားမီး ဂျားပျားတင်းလှင်လေ၊ တခေ၊ သေခလေး၊ ဂိုဏ်းတု။

Matthew 6:1 Be careful not to do your “act of righteousness” before men, to be seen by them. If you do, you will have no reward from your Father in heaven.

ရှင်မသဲခရစ်ဝင် ၆:၁ လူများကို မြင်စေခြင်းငှါ ကိုယ်သီလ အကျင့်ကို သူ့ရှေ့မှောက်၌ မကျင့်မည်အကြောင်း သတိပြုကြလော့။ သို့မဟုတ် ကောင်းကင်ဘုံ၌ ရှိတော်မူသော သင်တို့ အဘ ထံမှ အကျိုးကို မခံမရကြ။

ဂျမ်းလင်းမတ်းခေထ၊ ၆:၁ လွင်းခေင်၊ ရှိုဝ်သူတင်းကမ်၊ ဂိုဏ်းသီ၊ လှတင်းသိုဝ်းတေ၊ သူ ဂျားတီး၊ ဗှ်၊ ခေးဂူခင်းတင်းလံးခလေး၊ ဂျားပိုခင်းလံးဂုဏ်ခေခေလိုင် ဂိုဏ်းသတီတု။ ပေးကမ်၊ ခေခေ သူတင်းကမ်၊ လံးခမ်း၊ ကပ်သူလၢပ်းဂျားတီး၊ ပေးသူကန်မီးယှို၊ ဂျားခိုဝ်မိုင်းဂၢင်ဂျာပ်ပုခေခေခေ။

Discussion: Act of righteousness

ဆွေးနွေးရန် = လူများချီးမွမ်းအောင် ကိုယ်သီလအကျင့်ကို သူများရှေ့မှာ လုပ်မပြုနှင့်။
ကန်တေလံးဂုပ်၊ လၢတ်း = ယှ၊ ပေဂူလှ်းဂိုဏ်းသီ၊ လှတင်းသိုဝ်းတေ၊

ဃော၊ ခရီး၊ ရှုခမ်း၊ ခလး၊ ရှုခမ်း၊ ပိုခမ်း၊ ရှုခမ်း၊ ပိုခမ်း၊ ယွင်း၊ ရှုခမ်း။

Luke 3:12-14 Tax collectors also came to be baptized. "Teacher," they asked, "what should we do?" "Don't collect any more than you are required to," he told them. Then some soldiers asked him, "And what should we do?" He replied, "Don't extort money and don't accuse people falsely - be content with your pay."

ရှင်လုကာခရစ်ဝင် ၃:၁၂-၁၄ အခွန်ခံသူတို့သည် ဗတ္တိဇံကိုခံခြင်းငှါလာ၍ အရှင်ဘုရား၊ အကျွန်ုပ် တို့သည် အဘယ်သို့ပြုရပါမည်နည်းဟု မေးလျှောက်ကြလျှင်၊ သင်တို့သခင်သည် ခွဲဝေစီမံသည်ထက်သာ၍ မခွဲမခံကြနှင့်ဟု ပြန်ပြော၏။ စစ်သူရဲတို့ကလည်း အကျွန်ုပ်တို့သည် အဘယ်သို့ပြုရပါမည်နည်းဟု မေးလျှောက်ကြလျှင်၊ သင်တို့သည် အဘယ်သူကိုမျှ အနိုင်အထက် မပြုကြနှင့်။ အဘယ်သူကိုမျှ မလျှပ်ကြနှင့်။ ကိုယ်ရသော အခနှင့် ရောင့်ရဲကြလော့ဟု ပြန်ပြော၏။

ရှမ်းလင်းလုဂျ၊ ၃:၁၂-၁၄ ရှုခမ်း၊ ခမ်း၊ ခမ်း၊ တင်း၊ လုံ၊ လိုင်း၊ ခမ်း၊ ခမ်း၊ ရှုခမ်း၊ ရှုခမ်း၊ ရှုခမ်း၊ မး၊ ရှုခမ်း၊ ရှုခမ်း၊ ပုပ်၊ တို့၊ လမ်း၊ ခလး၊ လမ်း၊ ထမ်း၊ ခလး၊ ဝး၊ - သြ၊ လင်း၊ ရှမ်း၊ တမ်း၊ လုံး၊ ရှိတ်း၊ လိုင်း၊ ခမ်း၊ ရှိတ်း၊ မိုင်း၊ ကမ်း၊ ဝး၊ ခမ်း၊ ခမ်း၊ လိုင်း၊ မမ်း၊ ရှေး၊ လတ်း၊ ခလး၊ ဝး၊ - သူယု၊ ပေကပ်၊ လိုင်း၊ တွမ်း၊ သေဂျ၊ ကမ်း၊ လင်း၊ သူခမ်း၊ ဝံ၊ ခမ်း၊ ဝး၊ ခမ်း၊ ခမ်း၊ ရှေး။ ရှုခမ်း၊ သိုင်း၊ တင်း၊ လုံ၊ ရှေး၊ လင်း၊ ထမ်း၊ ခလး၊ ဝး၊ - ရှမ်း၊ တမ်း၊ လုံး၊ ရှိတ်း၊ လိုင်း၊ ခမ်း၊ ရှိတ်း၊ မိုင်း၊ ကမ်း၊ ဝး၊ ခမ်း၊ ခမ်း၊ လိုင်း၊ မမ်း၊ ရှေး၊ လတ်း၊ ခလး၊ ဝး၊ - သူယု၊ ပေရှိတ်း၊ ခမ်း၊ ရှိတ်း၊ ခမ်း၊ ရှိတ်း၊ ပိုခမ်း၊ တင်၊ ရှေး။ ယု၊ ပေမပ်၊ ရှိတ်း၊ မိုင်း၊ ရှိတ်း၊ ပိုခမ်း၊ တင်၊ ရှေး။ မီး၊ လုံ၊ ကမ်း၊ ကမ်း၊ တမ်း၊ လူလုံး၊ တင်း၊ ရှေး၊ ခမ်း၊ ကမ်း၊ တင်၊ လင်း၊ ရှမ်း၊ လုံး၊ ခမ်း၊ တု၊ ဝး၊ ခမ်း၊ ခမ်း၊ ရှေး။

Discussion: Be content with your pay
ဆွေးနွေးရန် = ကိုယ်ရသော အဖိုးအခနှင့် ရောင့်ရဲကြလော့၊ လောဘမကြီးနှင့်။
ကမ်း၊ တမ်း၊ လုံး၊ ရှိတ်း၊ လတ်း၊ = ယု၊ ပေမီး၊ လုံ၊ လေး၊ ဃော။ မီး၊ တင်း၊ ကမ်း၊ ကမ်း၊ လုံ၊ လွမ်း၊ ရှေး၊ ခမ်း၊ ကမ်း၊ လုံး၊ မး၊ ခမ်း၊ တု။

Matthew 5:8 Blessed are the pure in heart, for they will see God.
ရှင်မသဲခရစ်ဝင် ၅:၈ ဖြူစင် သောသူတို့သည် မင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ထိုသူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို မြင်ကြလတံ့။

ရှမ်းလင်းမတ်း၊ ၅:၈ ခပ်လိုင်း၊ ကမ်း၊ ရှင်လုံ၊ ခပ်၊ လင်၊ ခမ်း၊ မီး၊ မင်၊ ရလှ၊ ရှေး။ လွင်း၊ မမ်း၊ လမ်း၊ ခပ်လိုင်း၊ ခမ်း၊ တမ်း၊ လုံး၊ ရှမ်း၊ ဖြေး၊ ပီခမ်း၊ လင်း၊ ရှေး။

Discussion: Will see God
ဆွေးနွေးရန် = ဖြူစင်သောသူတို့သည် ဘုရားသခင်ကို မြင်ကြလတံ့။
ကမ်း၊ တမ်း၊ လုံး၊ ရှိတ်း၊ လတ်း၊ = ခပ်လိုင်း၊ ကမ်း၊ ရှင်လုံ၊ ခပ်၊ လင်၊ ခမ်း၊ တမ်း၊ လုံး၊ ရှမ်း၊ ဖြေး၊ ပီခမ်း၊ လင်း၊ ရှေး။

Matthew 6:2-4 So when you give to the needy, do not announce it with trumpets, as the hypocrites do in the synagogues and on the streets, to be honored by men. I tell you the truth, they have received their reward in full. But when you give to the needy, do not let your left hand know what your right hand is doing, 4 so that your giving may be in secret. Then your Father, who sees what is done in secret, will reward you.

ရှင်မသဲခရစ်ဝင် ၆:၂-၄ ထိုကြောင့် သင်သည် အလှူဒါနကို ပေးသောအခါ လျှို့ဝှက်သော သူတို့သည် လူများ အချိုးအမှမ်းကို ခံလို၍ ပွဲသဘင် လမ်းခရီး၌ မိမိတို့ရှေ့မှာ တံပိုးခရာ မှုတ်စေသည်နည်းတူ မပြုနှင့်။ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ထိုသူတို့သည် မိမိတို့အကျိုးကို ရကြပြီ။ သင်သည် အလှူဒါနကို ပေးသောအခါ ပေးကြောင်းကို မထင်ရှားစေခြင်းငှါ၊ လက်ျာလက်ပြု သည်အမှုကို လက်ဝဲလက်မျှ မသိစေနှင့်။ မထင်ရှားသောအရာကို မြင်တော်မူသော သင်၏ အဘသည် အကျိုးကို ထင်ရှားစွာ ပေးတော်မူလတံ့။

ရှုမ်းလင်းမာတ်၊ ၆:၂-၄ ပိုင်းခံလေး၊ မိုင်းကန်သူဂြိုဟ်တေ၊ ချေတင်းကန် ဇေးလွမ်းယိုခမ်းမိုင်၊ ခေခေလိုင် ယ၊ ပေပပ်၊ ပီ၊ ပပ်၊ ခေခေ၊ တီး၊ ဇာ၊ ခေ၊ သူ မိုခေလိုင် ခေခေ၊ ရှုခမ်းလိုင်းကန်လင်းထိမ်၊ လင်းမိုင်းတင်းလံခွဲ၊ ရှု၊ ပိုခမ်းယွင်းခပ်လေးဂြိုဟ်တေ၊ ခမ်းလရွပ်၊ ရှေးတြေးကိတ်၊ တင်းဂျးခမ်းသီခမ်း၊ တင်းသံတေလိုင်ခေခေ။ ဂပ်ဝေးတီးလိုင်၊ တီးလုံးလမ်းခပ်ခေခေ လံးသူးလမ်းခပ်ယဝ်။ မိုင်းကန်သူဂြိုဟ်တေ၊ ချေတင်းကန် ဇေးလွမ်းယိုခမ်းမိုင်၊ ခေခေ ခေခေ၊ ရှိုဝ်တင်းကန်သူဇေးလွမ်းယိုခမ်းမိုင်၊ ခေခေတမ်း ပီခေတိတ်၊ တိတ်၊ ယီခေယီခေကမ်၊ ထိုင်၊ ကမ်၊ သူးလိုင်လွင်းကန်မိုင်းခွခေခွဂြိုဟ်တေခေခေ ယ၊ ပေရှု၊ မိုင်းခွခေသံရှု။ ပေးသူကန်ဂုခေလွင်းကန်ကမ်၊ ထိုင်၊ ကမ်၊ သူးခေခေတမ်း ပခေကေရှုဝ်တီးသူကေး။

Matthew 6:5-8 And when you pray, do not be like the hypocrites, for they love to pray standing in the synagogues and on the street corners to be seen by men. I tell you the truth, they have received their reward in full. But when you pray, go into your room, close the door and pray to your Father, who is unseen. Then your Father, who sees what is done in secret, will reward you. And when you pray, do not keep on babbling like pagans, for they think they will be heard because of their many words. Do not be like them, for your Father knows what you need before you ask him.

ရှင်မသဲခရစ်ဝင် ၆:၅-၈ သင်သည် ဆုတောင်းပဌနာ ပြုသောအခါ လျှို့ဝှက်သော သူတို့နည်းတူ မပြုနှင့်။ ထိုသူတို့သည် လူအများ တို့ရှေ့မှာ ထင်ရှားစေခြင်းငှါ၊ ပွဲသဘင် လမ်းဆုံလမ်းဝတို့၌ ရပ်လျှက် ဆုတောင်းခြင်းငှါ အလိုရှိကြ၏။ ငါအမှန်ဆိုသည်ကား၊ ထိုသူတို့သည် မိမိတို့ အကျိုးကို ခံကြ၏။ သင်သည် ဆုတောင်းသောအခါ ဆိတ်ညံ့ရာ အခန်းသို့ဝင်၍ တံခါး ကိုပိတ်ပြီးမှ၊ မထင်ရှားသော အရပ်၌ ရှိတော်မူသော သင်၏ အဘကို ဆုတောင်းလော့။ မထင်ရှားသောအရာကို မြင်တော်မူသော သင်၏အဘသည်

အကျိုးကိုထင်ရှားစွာပေးတော်မူလတံ့။ သင်တို့သည်ဆုတောင်းသောအခါသာသနာပလူနည်းတူအချည်းနီးသောစကားဖြင့်အထပ်ထပ်မမြွက်ကြနှင့်။ ထိုသူတို့သည်များစွာသောစကားအားဖြင့် မိမိတို့အလိုပြည့်စုံမည်ဟု ထင်မှတ်ကြ၏။ ထိုသူတို့နည်းတူ မပြုကြနှင့်။ အကြောင်းမူကား၊ သင်တို့အလိုရှိသမျှတို့ကိုသင်တို့မတောင်းမီသင်တို့အဘသိတော်မူ၏။

ရှုမ်းလင်းမာတ်ဒေထ၊ ၆:၅-၈ မိုင်းကန်သူသူးတွင်းခေခေ ယ၊ ပေဂြိုတ်းလှိုင်ခေင်၊ ရှုခင်းကန်လင်းထိမ်၊ လင်းမိမ်းခပ်ဂြိုတ်းခေခေ။ ခပ်ခေခေခေင်၊ ရှိုပ်ပိုခင်းတန်းဂုခေင်လှိုင်ခွဲးလှင်းယူ၊ ခင်းလရွပ်၊ ရှေးတြး၊ ရှေးခင်းတင်းခွဲးတင်းရှမ်းသေလေး၊ သူးတွင်းကျေး။ ဂပ်ဝးတီးလှိုင်တီးလှိုင်လမ်း ခပ်ခေခေလံးသူးလပ်၊ ခပ်ယဝ်။ မိုင်းကန်သူသူးတွင်းခေခေခပ်ခင်းရှုခင်းလှင်းတင်းခင်းလေး၊ ရှိုတ်းပင်းတူယဝ်လင်၊ သူးတွင်းရှေးတီးပေးသူကန်မီးယူ၊ ရှေးတီးကန်ကမ်၊ ထင်၊ ကမ်၊ သးခေခေတု။ ပေးသူကန်ဂုခေင်လှိုင်တင်းကန်ကမ်၊ ထင်၊ ကမ်၊ သးခေခေတင်းပခင်းသူးလပ်၊ ကျေး။ မိုင်းကန်သူသူးတွင်းခေခေယ၊ ပေရွတ်၊ ရှမ်းကန်လံးလံးယူ၊ ရှိုင်းရှိုင်းယွဲးယွဲး မိုခေခေင်၊ ရှုခင်းသ၊ သခေ၊ ပ၊ ခပ်ဂြိုတ်းခေခေ။ ခပ်ထင်၊ ဝးရွပ်၊ ပိုင်းရှမ်းခေခေလေးတင်းတိမ်ထုခင်းကျေး။ ယ၊ ပေဂြိုတ်းလှိုင်ခေင်၊ ခပ်ခေခေ။ လွင်းမခင်းလမ်း လှိုင်ကန်သူယင်းကမ်၊ ပံ၊ ယွခင်းခေခေပေးသူယင်းပေးရှုလွင်းကန်သူလှိုင်၊ ရှေးမီးတင်းသီင်းတင်းလှိုင်ခေခေကျေး။

Matthew 6:17-18 When you fast, do not look somber as the hypocrites do, for they disfigure their faces to show men they are fasting. I tell you the truth, they have received their reward in full. But when you fast, put oil on your head and wash your face, so that it will not be obvious to men that you are fasting, but only to your Father, who is unseen; and your Father, who sees what is done in secret, will reward you.

ရှင်မသဲခရစ်ဝင် ၆:၁၇-၁၈ သင်သည် အစာရှောင်သောအခါ အစာရှောင်သည်ကို လူများတို့ ရှေးမှာ မထင်ရှား စေဘဲ၊ မထင်ရှားသော အရပ်၌ရှိတော်မူသော သင်တို့အဘရှေးတော်၌သာ ထင်ရှားစေခြင်းငှါ၊ ခေါင်းကိုလိမ်းကျံလော့။ မျက်နှာကိုလည်းသစ်လော့။ မထင်ရှားသောအရာကို မြင်တော်မူသော သင်တို့အဘသည် အကျိုးကို ထင်ရှားစွာ ပေးတော်မူလတံ့။

ရှုမ်းလင်းမာတ်ဒေထ၊ ၆:၁၇-၁၈ မိုင်းကန်သူဂမ်တင်းဂိခေခေခေခေင်၊ ရှိုပ်ပိုခင်းတန်းကမ်၊ ရှုလွင်းကန်သူဂမ်တင်းဂိခေခေခေခေလေး၊ ရှုးပေးသူကန်မီးယူ၊ ရှေးတီးကန်ကမ်၊ ထင်၊ ကမ်၊ သးခေခေတင်းဂုခေင်ရှုလှိုင်လှိုင် တးရှုင်လေးသုန်းခေခေသူတု။ ပေးသူကန်ဂုခေင်လှိုင်တင်းကန်ကမ်၊ ထင်၊ ကမ်၊ သးခေခေ တင်းပခင်းသူးလပ်၊ တီးသူကျေး။

Matthew 23:13-14 Woe to you, teachers of the law and Pharisees, you hypocrites! You shut the kingdom of heaven in men's faces. You yourselves do not enter, nor will you let those enter who are trying to.

ရှင်မသဲခရစ်ဝင် ၂၃:၁၃-၁၄ လျှို့ဝှက်သော ကျမ်းပြုဆရာ၊ ဖာရိရှဲတို့၊ သင်တို့သည် အမင်္ဂလာ ရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ကောင်းကင် နိုင်ငံတော်၏ တံခါးကို လူတို့ရှေးမှာ ပိတ်ထား၍ မိမိတို့လည်းမဝင်၊ ဝင်လိုသော သူတို့ကိုလည်း ဆီးတားကြ၏။

ရှမ်းလင်းမာတ်းဧထ, ၂၃:၁၃-၁၄ ရှမ်းထုတ်,ရှမ်း ကိတ်,တင်း ဖျေ,ရိသေး ကခင်
လင်းထိမ်,လင်းမိမ်းခပ်ကိုလုံး၊ သူမီးကျမင်,ဂလျ,ကျေး။ လွင်းမခင်းလမ်းသူကိုတီး
ဝံ့မိုင်းဂင်ဂုတ်လင်းကျးတီးဖေ,ခေးရှမ်းတင်းလံကျေး။ တူင်သူကျေးကမ်,ခပ်။ ခပ်
လိုင်းခွဲ;ခပ်;ခေခေကျေး သူဧဂ့ခိမ်ဝံ့ကျေး။

Matthew 23:23-24 Woe to you, teachers of the law and Pharisees, you hypocrites ! You give a tenth of your spices - mint, dill and cummin. But you have neglected the more important matters of the law - justice, mercy and faithfulness. You should have practiced the latter, without neglecting the former. You blind guides! You strain out a gnat but swallow a camel.

ရှမ်းလင်းမာတ်းဧထ ၂၃:၂၃-၂၄ လျှို့ဝှက်သော ကျမ်းပြုဆရာ၊ ဖာရိရှဲတို့၊ သင်တို့သည်
အမင်္ဂလာ ရှိကြ၏။ အကြောင်း မူကား၊ ပင်စိမ်း၊ စမ္ပတ်၊ ဇီယာ၊ အသီး အရွက်တို့ကို
ဆယ်ဘို့တဘို့ လှူကြသည်တွင်၊ တရားသဖြင့် စီရင်ခြင်း၊ သူတပါးကို သနားခြင်း၊ သစ္စာ
စောင့်ခြင်းတည်းဟူသောပညတ်တရားတွင်လေးသော အရာတို့ကိုကား လှုပ်၍ထားကြ၏။
အရင်ဆိုသောအရာတို့ကိုမလှုပ်မထား၊နောက်ဆိုသောအရာတို့ကိုကျင့်ရမည်။လမ်းပြ
သောလူကန်းတို့၊ သင်တို့သည် ခြင်တကောင်ကိုမျှ မပါစေခြင်းငှါ ရေကိုစစ်လျက်နှင့်
ကုလားအုပ်ကို မျိုကြ၏။

ရှမ်းလင်းမာတ်းဧထ, ၂၃:၂၅-၂၆ ရှမ်းထုတ်,ရှမ်း ကိတ်,တင်း ဖျေ,ရိသေး ကခင်
လင်းထိမ်,လင်းမိမ်းခပ်ကိုလုံး၊ သူမီးကျမင်,ဂလျ,ကျေး။ လွင်းမခင်းလမ်းပီဂံသမ်
သူလူ,တခင်း ကိမ်ခိမ်း၊ လမုတ်၊ လီ,ယျ,၊ သိမ်းပုခင်းပုခင်းခိုင်;ယူ,သေကျေး
သူဝံ့ဂိုတီးပိတ်; တင်းကခင်ယိုင်;ခိမ်းယွဲ,ကျးခင်းပိင်းလျား;တြးကခင်ပီခင် တင်း
ကခင်လီ,ယာင်,လွမ်းခင်,တြး တင်းကခင်ကိတ်းလူပိုခင်း; တင်းကခင်ပွဲသီတ်;လျ,လှ
လိုင်းခေခေကျေး။ တင်းလံ;ဂမ်ရှင်လွင်းတင်းလိုင်းခေခေကျေး။ လွင်းတင်းကခင်တု;ဝံ့
ကွခင်တင်းလိုင်းခေခေကျေးကမ်,လံ;ဝံ့ဂိုတီး။ ရှမ်းတုမွတ်,ကခင်ခေခေတင်းခပ်ကိုလုံး၊
သူလီတ်;ခေခေကပ်မိင်းလီတ်းကွခင်,ကွတ်,ပိတ်;သေလေး;သမ်ဂိုခင်ဂိခင်ဂလျ,ကုတ်ကျေး။

Matthew 23:25-26 Woe to you, teachers of the law and Pharisees, you hypocrites ! You clean the outside of the cup and dish, but inside they are full of greed and self-indulgence. Blind Pharisee! First clean the inside of the cup and dish, and then the outside also will be clean.

ရှမ်းလင်းမာတ်းဧထ ၂၃:၂၅-၂၆ လျှို့ဝှက်သော ကျမ်းပြုဆရာ၊ ဖာရိရှဲတို့၊ သင်တို့သည်
အမင်္ဂလာ ရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ဖလား၊ လင်ပန်းကို အပြင်၌ ဆေးကြောကြ၏။
အတွင်း၌ကား လုယူခြင်း၊ မတရားသဖြင့် ကျင့်ခြင်းနှင့် ပြည့်လျက်ရှိ၏။ မျက်စိကန်းသော
ဖာရိရှဲ၊ ဖလား၊ လင်ပန်းကို အတွင်း၌ ရှေ့ဦးစွာ ဆေးကြောလော့။ သို့ပြုလျှင် အပြင်ကား
သန့်ရှင်းလိမ့်မည်။

ရှမ်းလင်းမာတ်းဧထ, ၂၃:၂၅-၂၆ ရှမ်းထုတ်,ရှမ်း ကိတ်,တင်း ဖျေ,ရိသေး ကခင်
လင်းထိမ်,လင်းမိမ်းခပ်ကိုလုံး၊ သူမီးကျမင်,ဂလျ,ကျေး။ လွင်းမခင်းလမ်းသူသုတ်;
လင်ဂွမ်းတင်းပခင်ဖေ,တင်းခွမ်းမခင်းရှမ်းကျေး။ ဖေ,တင်းခင်းမခင်းလမ်းမီးတိမ်

ဝံ့တင်းလေး၊ ဖြောင့်၊ မိုက်၊ ယူ၊ ကျေး။ ဖြောင့်၊ ရိသေး၊ ကာဇ်တုမ္မတ်၊ ခံ့ကိုလင်း၊ သုန်းလင်၊
ရွှန်းတင်း၊ ပါခံ့ခံ့ ဖြောင့်၊ တင်းခံ့မခံ့၊ ကွာဇ်တင်းတု။ ပေးဂြိုတ်းလှိုင်ခင်၊ ခင်လှိုင်
ဖြောင့်၊ တင်းခွန်း၊ မခံ့တင်းမုတ်းသို့ကျေး။

Matthew 23:27-28 Woe to you, teachers of the law and Pharisees, you hypocrites ! You are like whitewashed tombs, which look beautiful on the outside but on the inside are full of dead men's bones and everything unclean. In the same way, on the outside you appear to people as righteous but on the inside you are full of hypocrisy and wickedness.

ရှင်မသဲခရစ်ဝင် ၂၃:၂၇-၂၈ လျှို့ဝှက်သော ကျမ်းပြုဆရာ၊ ဖာရိရှဲတို့၊ သင်တို့သည်
အမင်္ဂလာရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ အဖြူသုတ်သော သင်္ချိုင်းတွင်းနှင့် တူကြ၏။
ထိုတွင်းသည် အပြင်၌ တင့်တယ်စွာတကား။ အတွင်း၌ကား လူသေအရိုး၊ အညစ်အကြေး
အမျိုးမျိုးနှင့်ပြည့်လျက်ရှိ၏။ ထိုအတူသင်တို့သည်အပြင်၌လူတို့ရှေ့မှာဖြောင့်မတ်ဟန်ရှိ၏။
အတွင်း၌ကား လျှို့ဝှက်ခြင်း၊ မတရားသဖြင့် ကျင့်ခြင်းနှင့် ပြည့်လျက်ရှိ၏။

ရှမ်းလင်းမတ်းဧထ၊ ၂၃:၂၇-၂၈ ရှမ်းထုတ်၊ ရှမ်း၊ ကိတ်၊ တင်း ဖြောင့်၊ ရိသေး၊ ကာဇ်
လင်းထိမ်၊ လင်းမိမ်းခင်ကိုလင်း၊ သူမီးကျမင်၊ ဂလ၊ ကျေး။ လွင်းမခံ့လမ်းသူမိုခင်
လှိုင်ခင်၊ သင်းခိုင်ကခင်တုထုခင်ဖိုခင်၊ ကခင်ခင်ခင်ကျေး။ ဖြောင့်၊ တင်းခွန်း၊ မခံ့
ဧတု ဂြာင်းလီယူ၊ ကျေး။ ဖြောင့်၊ တင်းခံ့မခံ့လမ်း မီးတိမ်ဝံ့တင်းလုပ်၊ ရှမ်းတံ
ကိတ်၊ တင်းကာဇ်ဂုလ်၊ ကခင်ဂုင်းရှူးလှိုင်ရှူးပိုင်ကျေး။ မိုခင်ခင်၊ ခင် သူမိုခင်ခင်၊
ဂြာင်းသိုဝ်းတေ၊ ဖြောင့်၊ တင်းခွန်း၊ ရှူးတီး၊ ဖြောင့်၊ ချေပိုင်ကျေး။ ဖြောင့်၊ တင်းခံ့လမ်း မီး
တိမ်ဝံ့တင်းတင်းကာဇ်လင်းထိမ်၊ လင်းမိမ်း ကိတ်၊ တင်းတင်းခင်တင်းရှာင်ကာဇ်
ကမ်၊ ကြေးခင်ကျေး။

Matthew 23:29-32 Woe to you, teachers of the law and Pharisees, you hypocrites ! You build tombs for the prophets and decorate the graves of the righteous. And you say, “If we had lived in the days of our forefathers, we would not have taken part with them in shedding the blood of the prophets.” So you testify against yourselves that you are the descendants of those who murdered the prophets. Fill up, then, the measure of the sin of your forefathers!

ရှင်မသဲခရစ်ဝင် ၂၃:၂၉-၃၂ လျှို့ဝှက်သော ကျမ်းပြုဆရာ၊ ဖာရိရှဲတို့၊ သင်တို့သည်
အမင်္ဂလာ ရှိကြ၏။ အကြောင်းမူကား၊ ပရောဖက်မှစ၍ ဖြောင့်မတ်သော သူတို့၏
သင်္ချိုင်းတွင်းနှင့် အရိုးအိုး တို့ကို တည်လုပ်၍ တန်ဆာဆင်သဖြင့်၊ ငါတို့သည် ဘိုးဘေးတို့
လက်ထက်၌ ရှိလျှင်၊ ပရောဖက် တို့ကို သတ်သည်အမှုကို လက်မခံပြီဟု ဆိုကြ၏။
ထိုသို့ဆိုသော်၊ သင်တို့သည် ပရောဖက်တို့ကိုသတ်သောသူတို့၏အမျိုးအနွယ်ဖြစ်သည်ကို
ကိုယ်အဘို့ကိုယ်သက်သေခံကြ၏။ သို့ဖြစ်၍ဘိုးဘေးတို့၏အကျင့်ပမာဏကိုမှီအောင်ကျင့်
ကြလော့။

ရှမ်းလင်းမာတ်၊ ၂၃-၂၉-၂၂ ရှမ်းထုတ်၊ရှမ်း ကိတ်၊တင်း ဖေ့၊ရိသေး ကခင်
လင်းထိမ်၊လင်းမိပ်းခပ်ကိုလုံး၊ သူမီးကျမင်၊ဂလျ၊ကျေး။ လွင်းမခင်းလမ်းသူခမး
ခတ၊ခမးဂိုတ်းပု၊ဂိုတ်းပရေးဇီတ်းတင်းလံသေခလး၊ ဂှင်းခိုင်းသင်းချိုင်းရှမ်းကခင်
သိုင်းတေး၊လှိုင်းခခေင့်ဝံသေယဝ်လတ်းဝုး၊- သင်ဂှင်းမီးခင်းလှိုင်းပာခပ်ပူ၊ပေးဂှင်း
လှိုင်း ဂှင်းတင်းကမ်၊ခင်းပုးခင်းတင်းကခင်ထွတ်၊လှိုင်းပရေးဇီတ်းလှိုင်းခခေင့်၊ ဝုးခမ်
ကျေး။ ပေးပီခင်လှိုင်းခမ်လှိုင်း သူပီခင်လှိုင်းခိုင်း ခပ်လှိုင်းကခင်ကပ်ပရေးဇီတ်းတင်း
လံတံခခေင့်ယဝ်၊ ဝုးခမ်တူင်သူခမ်၊သင်းသေ၊တူင်သူယု၊ကျေး။ ပိုင်းခမ်ခလး၊ ဂှ်း
ပမု၊ခေ့တင်းဂမ်တင်းရှင်ပူ၊ပေးသူကခင်ကမ်၊ပံ၊ထုခင်းပံ၊တီမ်ခခေင့်တီမ်ထုခင်းတု။

Discussion: Do not be like hypocrites

ဆွေးနွေးရန် = ဟန်ဆောင်သောသူများလို မလုပ်ကြနှင့်။

ကခင်တေလံးကုပ်၊လတ်း = ယု၊ပေဂိုတ်းမိုခင်လှိုင်းခင်၊ရှမ်းကခင်ဂိုတ်းဂှင်းခခေင့်။